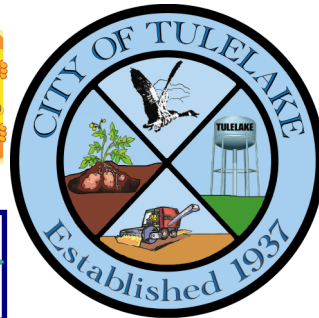




VOLUMEN 1, TEMA 35
JUNIO 2022

La versión en Español está disponible en nuestro sitio web en www.cityoftulelake.com

Tulelake City Banner



Puntos de Interés:

- Licencias para Perros
- Shindig
- Horario de Riego
- TextMyGov
- Hotel Clyde
- Noticias de la Biblioteca
- Medidores de agua
- Esquina del Concejal

Municipalidad 530-667-5522

Personal De La Ciudad:

WILL SARGENT
DIRECTOR DE FINANZAS

JOHN PEMBERTON
INSPECTOR DE EDIFICIOS



SARA LUSCOMBE
TESORERA DE LA CIUDAD

RAUL FIGUEROA TAMAYO
SECRETARIO MUNICIPAL

JENNY COELHO
ADMINISTRADORA DEL AYUNTAMIENTO

HEIDI CURETON
SECRETARIA ADMINISTRATIVA DE LA CIUDAD

TRICIA PLASS
GESTORA DE BIBLIOTECA

AISSA MARTINEZ
ADMINISTRADORA ASISTENTE DE LA CIUDAD

CHEWY PEREZ
DIRECTOR DE OBRAS PÚBLICAS

SCOTT CARROLL
SAM FLORES, JR
ARTURO RAMIREZ
EQUIPO DE OBRAS PÚBLICAS

SCOTT CARROLL
ESTACIÓN DE BASURA

RAYMUNDO CORONADO
ASISTENTE DE LA ÁREA DE QUEMA

TONY ROSS
JEFE DE POLICÍA



JUSTIN ANDERSON
JOHN LANGFORD
OFICIALES DE POLICÍA

El Verano de 2022 comenzará el Martes 21 de Junio.



LICENCIAS PARA PERROS

No tener una licencia para perros es una violación de la Ordenanza Municipal 6.04 y se puede emitir una Citación Administrativa. Todas las licencias para perros vencen antes del 1 de Julio de 2022. Puede comprar una licencia para su perro en el Ayuntamiento de Tulelake con prueba de vacunación contra la rabia.

Las tarifas de licencia de perro (por cada perro):
\$12.00 Perro macho o hembra

\$7.00 Cualquier perro macho o hembra alterado

\$5.00 si el solicitante tiene 60 años de edad o más

Las multas por no tener una licencia para perros pueden oscilar entre \$100 y \$500 para cualquier propietario que no cumpla. *Todos los perros DEBEN estar atados o asegurados en su jardín o perrera. Los perros que corren sueltos corren el riesgo de ser atrapados por el control de animales. Además de pagar una multa, los propietarios también deberán vacunar y licenciar a su perro y pagar las tarifas de incautación.*



ELECCIONES DE TULELAKE 2022

Declare su candidatura entre el 18 de Julio y el 12 de Agosto de 2022 para cualquiera de los siguientes puestos disponibles: Concejales (3), Secretario Municipal o Tesorero Municipal. Todos los puestos son términos completos que finalizan en Noviembre de 2026. Debe ser un votante registrado y residente de la Ciudad de Tulelake (dentro de los límites de la Ciudad). Póngase en contacto con el Ayuntamiento para obtener más información.

ACTUALIZACIÓN SOBRE EL HOTEL CLYDE

La Ciudad tuvo la fortuna de recibir el Subsidio en Bloque para el Desarrollo Comunitario para la demolición de los edificios Clyde Hotel y Mix Tienda. Ambos edificios se consideran riesgos para la seguridad pública y la eliminación real de los edificios se llevará a cabo durante los meses de Verano de Julio y Agosto. Nuestros Departamentos de Obras Públicas y Policía desviarán el tráfico durante la demolición del edificio. La Ciudad está muy emocionada ya que en su lugar se establecerán los planes para el futuro Centro Cultural de Visitantes de Tulelake. Esperamos trabajar con nuestros socios colaboradores dentro de la comunidad para este proyecto futuro. Si desea participar en este proyecto, asista a las reuniones del Comité de Revitalización de Tulelake.

REUNIONES DEL COMITÉ DE REVITALIZACIÓN

El Comité de Revitalización de Tulelake se reúne cada segundo Miércoles de cada mes, a las 5:30pm, en el Ayuntamiento. El objetivo es embellecer Tulelake y discutir eventos familiares que la comunidad disfrutará. Si desea ser incluido en nuestra lista de correo electrónico para recibir actualizaciones, comuníquese con el Ayuntamiento para ser parte de nuestras reuniones.



ACTIVIDADES DE VERANO

- Construye una gota de agua o un tobogán
- Construye una carrera de obstáculos
- Acampar en el patio trasero
- Organice una noche de cine al aire libre

GANADORES DE LA CÁMARA DE SISKIYOU DEL NORTE DE 2022

Felicitaciones a Nancy Sites por ganar el Ciudadano del Año de Butte Valley y a Tulelake Butte Valley Fairgrounds por ganar el Negocio del Año de Butte Valley!

TULELAKE SHINDIG STREET FAIR & BAZAAR

El Tulelake Shindig Street Fair & Bazaar estará aquí el 13 de Agosto de 2022! Se llevará a cabo en el Parque Otis Roper de 10:00am a 8:00pm. Habrá una variedad de entretenimiento, música en vivo, varios vendedores, actividades para niños, camiones de comida y mucho más.

Si alguien está interesado en vender alimentos en este evento, comuníquese con Salud Ambiental del Condado de Siskiyou y le explicarán el proceso requerido para ser un vendedor de alimentos en todo el Condado de Siskiyou.

Esté atento al puesto del Comité de Revitalización de Tulelake! Estarán vendiendo hamburguesas de bison donadas por Modoc Nation.

Las reuniones del Concejo Municipal de llevan a cabo cada 1er y 3er Martes de cada mes en el Ayuntamiento, 591 Main Street, a las 5:30pm.

HORARIO DE RIEGO DE VERANO

El 28 de Marzo de 2022, el Gobernador Newsom firmó la Orden Ejecutiva N-7-22, que entra en vigencia de inmediato, para prepararse y mitigar los efectos de la sequía en curso. La Ciudad de Tulelake hará cumplir el siguiente horario de riego para conservar el agua:

El lado NORTE de la calle E: días PARES

Los residentes que viven en el LADO NORTE de East West Road (E St.) regarán en días calendario PAR: por ejemplo, el 2, 4, 6, 8, etc.

El lado SUR de la calle E: días IMPARES

Los residentes que viven en el LADO SUR de East West Road (E St.) regarán en días calendario impares: por ejemplo, el 1, 3, 5, 7, etc.

Asegúrese de seguir el horario de días IMPARES/PARES para su dirección. Consulte el mapa a continuación para obtener más aclaraciones. El llenado de piscinas, lavado de autos y aceras debe hacerse en su día de riego. Los macizos de flores y los huertos se pueden regar según sea necesario. Por favor riegue con responsabilidad!

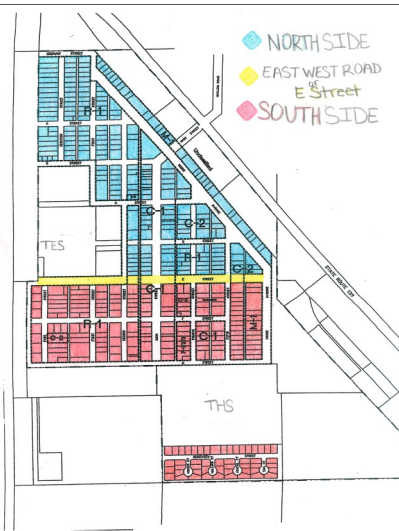
Felicitaciones a los graduados de Tulelake de 2022!

HECHO DE LA DIVERSION:

El mes de Junio lleva el nombre de la Diosa Romana Juno, Dios del matrimonio y el parto, y esposa de Júpiter, Rey de los Dioses.



Los fuegos artificiales están en Tulelake este año en el recinto ferial!



NOTICIAS DE LA BIBLIOTECA

La biblioteca se complace en presentar un nuevo beneficio para su tarjeta de la biblioteca. Desde ahora, hasta Junio de 2024, puede consultar un pase para parques estatales de California. El pase le dará entrada gratuita al área de uso diurno de 200 parques estatales de California. El pase se puede prestar, como un libro, y se puede conservar durante 3 semanas. Todo lo que necesita es una tarjeta de la biblioteca para comprobarlo. Puede obtener una tarjeta de la biblioteca en la biblioteca de Tulelake, de mediodía a 5, de Lunes a Miércoles... o puede solicitarla en línea en www.siskiyoulibrary.info. No todos los parques estatales de California aceptan el pase y no es bueno para pasar la noche, como acampar. Pero se acepta en Castle Crag State Park y Burney Falls. Entonces, si está planeando un viaje a uno de los parques, entre y "compruébelo". Puede encontrar más información sobre el programa en este sitio web: https://www.parks.ca.gov/?page_id=30806

**HORARIO DE LA BIBLIOTECA**

Lunes a Miércoles
12:00pm - 5:00pm

VACACIONES DE VERANO PARA ESTUDIANTES DE TULELAKE

La escuela terminará el 10 de Junio de 2022 para todos los estudiantes en Tulelake. Esté atento a Tiny Mighty Strong para actividades frescas de Verano! Para obtener más información, comuníquese con Tiny Mighty Strong al 530-667-4031.

MONUMENTO NACIONAL CUEVAS DE LAVA

Las camas de lava están abiertas! El centro de visitantes está abierto de 10am a 4pm. El costo de la entrada es de solo \$25. Ven y explora una variedad de cuevas, senderos y vida silvestre. Planifique su visita hoy a comuníquese al (530)667-8113 para obtener más información.

HORARIO DE RECOGIDA DE BASURA EN VACACIONES

La basura se recogerá en estos días durante las vacaciones:

30 de Mayo: Día Conmemorativo

Recogido el Martes, 31 de Mayo

4 de Julio: Día de la Independencia

Recogido el Martes, 5 de Julio

5 de Septiembre: Día Laboral

Recogido el Martes, 6 de Septiembre

Por favor, asegúrese de poner todas sus bolsas de basura en el bote. Es posible que cualquier cosa que no esté en la lata no se recoja o se le cobrará un cargo adicional en su factura.

**TEXTMYGOV (FACTURAS DE SERVICIOS PÚBLICOS)**

Ahora puede registrarse para recibir notificaciones por mensaje de texto con respecto a su factura de servicios públicos! Para suscribirse, envíe un mensaje de texto con TULETEXTSESPANOL al 91896. Después de que se envíe la palabra clave inicial, recibirá un mensaje de confirmación que le pedirá que responda SÍ para verificar la suscripción. Recibirá avisos y un enlace a su factura. También puede configurar el pago de facturas en línea usando su número de cuenta. Simplemente visite nuestro sitio web oficial de la Ciudad en www.cityoftulelake.com, haga clic en PAY MY BILL y configure su cuenta! Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el Ayuntamiento.

PERMISO DE RESERVA DE PARQUE

El uso de nuestros parques de la Ciudad es gratuito y se recomienda! El único requisito es tener un permiso de parque registrado en el Ayuntamiento. Esto te ayudará a asegurarte de no planificar tu evento el mismo día que otra persona en el mismo parque. También le dará a Obras Públicas la oportunidad de asegurarse de que se eliminen los rociadores para su evento. Así que reserve su City Park favorito ahora para su próxima fiesta de cumpleaños, reunión familiar, aniversario o cualquier otro evento especial. El alcohol no está permitido en los Parques a menos que tenga un permiso especial emitido por el Jefe de Policía. Recoge tu solicitud en el Ayuntamiento o descárgala de nuestro sitio web www.cityoftulelake.com y disfruta de tu día!

ÁREA DE QUEMA

La área de quema ya está abierto. El horario será el siguiente:

ABIERTO: Viernes, Domingo y Lunes 12:00pm - 5:00pm

Sábado 10:00am - 3:00pm

CERRADO: Martes, Miércoles y Jueves

Recuerde que la Área de Quema es solo para residentes de la Ciudad y debe usarse solo para recortes de jardín, no arroje basura doméstica en la Área de Quema. Gracias!

MEDIDORES DE AGUA

Los medidores de agua de leen entre el 17 y el 22 de cada mes. No estacione sus vehículos sobre los parquímetros en esa época del mes. Hace que sea difícil para el Equipo de Obras Públicas leerlos. Gracias!

Miembros del Ayuntamiento:

Hank Ebinger: Alcalde

Penny Velador: Alcalde Interino

Gary Fensler: Miembro del Consejo

Teresa Williams: Miembro del Consejo

Bryan Hendricks: Miembro del Consejo

**MARCA TU CALENDARIO**

6 de Junio: Día D

14 de Junio: Día de la Bandera

19 de Junio: Día del Padre

21 de Junio: Solsticio de Verano

4 de Julio: Día de la Independencia

21 de Agosto: Día de la Tercera Edad

5 de Septiembre: Día Laboral

11 de Septiembre: Día Patriota

22 de Septiembre: Equinoccio de Otoño

**SERVICIO DE AUTOBÚS - SAGE STAGE**

El Sage Stage opera un autobús que hace un viaje de ida y vuelta los Jueves desde Alturas a Klamath Falls, con parada en Tulelake para recoger pasajeros. El autobús se detiene en el Mercado de Ross, ubicado en la esquina de E y Main Street. La tarifa regular de ida y vuelta es \$12.00. La tarifa con descuento es de \$9.00 ida y vuelta y está disponible para personas mayores, niños (de 0 a 12 años) acompañados de un adulto que pague la tarifa y personas discapacitadas que cumplan con los criterios de la ADA. El Sage Stage opera con reserva. Favor de llamar por lo menos con un día de anticipación para reservar su viaje. Se aceptan reservas para el mismo día o sin cita previa cuando sea posible, pero tenga en cuenta que el autobús no funcionará a menos una reserva confirmada. Para obtener más información o para reservar su lugar en el autobús, visite su sitio web en www.sagestage.com o puede llamar a su oficina al 530-233-6410.

**TULELAKE DMV NOTICIAS**

Solo un recordatorio de que el Ayuntamiento no tiene control sobre las horas en que el DMV puede o no estar abierto. Nos han dicho que el DMV en Tulelake está haciendo un gran esfuerzo para reabrir, al menos por tiempo limitado, pero no sabemos una fecha. Consulte su puerta para ver avisos futuros sobre posibles fechas y horarios de reapertura. Para todas las preguntas e inquietudes del DMV, contáctelos directamente a través de: Sitio Web: dmv.ca.gov Teléfono: 1-800-368-4327

LOST RIVER BLUEGRASS FESTIVAL

El cuarto festival anual Lost River Bluegrass Festival será el Viernes, Sábado y Domingo, del 8 al 10 de Julio de 2022, en Merrill, OR! Habrá una rifa de guitarras, vendedores de comida y artesanías una cervecería al aire libre y mucho más! Para obtener más información, visite su sitio web: lostriverfestival.com

HORARIO DEL AYUNTAMIENTO

Abierto: Lunes-Jueves: 8:00am to 5:00pm

Cerrado para el almuerzo de 12:00pm to 1:00pm

Cerrado: Viernes, Sabado & Domingo

**NUEVO HORARIO PARA EL EQUIPO DE OBRAS PÚBLICAS!**

Obras Públicas ya no trabaja los Viernes. La basura para los clientes con una ruta de Viernes ahora se recoge los Jueves. La tripulación está disponible de 7:00am a 5:30pm de Lunes a Jueves.

HORARIO DEL ESTACIÓN DE BASURA

La Ciudad de Tulelake está operando el Estación de Basura, ubicada en County Road 95001 (Sur de Stateline Road, Oeste de Sheepy Ridge Trailer Park)

Abierto: Jueves, Viernes & Sabado

Horas: 11:00am a 4:00pm

Cerrado: Domingo, Lunes, Martes, Miércoles & Vacaciones Observadas en la Ciudad

**Rincón de los Miembros del Consejo**

Es el mes en que puede llover, puede nevar, puede brillar el sol, o todas esas cosas en un día! Todos deberíamos estar agradecidos por la preciosa humedad que nos trae Mayo. Todos estamos ansiosos por el Verano y por salir a nuestros patios y jardines y plantar cosas. Esperamos con ansias el clima cálido del Verano, pero recuerde que nuestro horario de riego de Verano ha comenzado y necesitamos conservar el agua durante este tiempo de exceso de sequía. Verá mucha actividad esta Primavera y Verano ya que los edificios Clyde Hotel y Mix Tienda serán demolidos y se realizarán bastantes obras de pavimentación de calles y aceras. La Ciudad está muy involucrada con Rural Klamath Connects, que está activa en la promoción de nuestros 5 Pueblos Amigables y tiene una serie de planes en proceso para traer visitantes a nuestras comunidades. El Comité de Revitalización de Tulelake también ha estado muy activo en proyectos para mejorar nuestra comunidad. Estos proyectos incluyen Veteran's Park, mejorar las fachadas comerciales con pintura, plantar flores y otros esfuerzos para embellecer la Comunidad. Estas personas trabajadoras son voluntarias y realmente les vendría bien la ayuda y el apoyo de todos nosotros. Conviértase en voluntario y ayude a nuestra Ciudad a convertirse en un lugar mejor gracias a su participación. Disfrute de su Verano y recuerde apoyar el espectáculo de fuegos artificiales del 4 de Julio en el recinto ferial de Tulelake Butte Valley! -Alcalde Hank Ebinger